

**UCHWAŁA NR .....**  
**RADY MIEJSKIEJ W SEROCKU**

z dnia ..... 2022 r.

**w sprawie zawarcia porozumienia dotyczącego współpracy międzygminnej**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 12a ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz.U. z 2022 r. poz. 559 z późn. zm.) Rada Miejska w Serocku uchwała, co następuje:

§ 1. Rada Miejska w Serocku postanawia nawiązać partnerską współpracę pomiędzy Gminą Dryanovo położoną w Bułgarii a Miastem i Gminą Serock, na warunkach określonych w projekcie porozumienia, stanowiącego załącznik do niniejszej uchwały.

§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta i Gminy Serock.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Załącznik do uchwały Nr .....

Rady Miejskiej w Serocku

z dnia.....2022 r.

## **Porozumienie**

**z dnia .....2022 r.**

### **o nawiązaniu partnerskich stosunków pomiędzy Gminą Dryanovo a Miastem i Gminą Serock**

Gmina Dryanovo, położona w Bułgarii, reprezentowana przez Burmistrza Trifona Pancheva oraz Miasto i Gmina Serock, położona w Polsce, reprezentowana przez Burmistrza Miasta i Gminy Serock Artura Borkowskiego zawarły porozumienie o następującej treści:

#### **§ 1.**

Obie strony w oparciu o uchwałę Nr ..... Rady Gminy Dryanovo z dnia ..... oraz uchwałę Nr ..... Rady Miejskiej w Serocku z dnia ..... nawiązują niniejszym porozumieniem partnerskie stosunki.

#### **§ 2.**

Głównym celem partnerstwa samorządów jest stworzenie warunków dla rozwoju wzajemnie korzystnych kontaktów pomiędzy mieszkańcami obu wspólnot.

#### **§ 3.**

Umawiające się strony będą rozwijać współpracę we wszystkich dziedzinach życia społecznego, w szczególności w zakresie kultury, sportu i rekreacji, wymiany dzieci i młodzieży.

#### **§ 4.**

Strony będą wzajemnie przekazywać mieszkańcom swoich gmin informacje o partnerach.

#### **§ 5.**

Obie strony będą wspierać współpracę pomiędzy stowarzyszeniami i innymi organizacjami pozarządowymi działającymi na terenie partnerskich gmin.

#### **§ 6.**

Obie gminy będą wymieniać doświadczenia w zakresie organizacji i funkcjonowania samorządu.

#### **§ 7.**

Przedstawiciele obu stron będą się spotykać przynajmniej jeden raz w roku kalendarzowym celem omówienia szczegółów współpracy w następnym roku.

#### **§ 8.**

Wzajemne wizyty partnerskich gmin będą finansowane w ten sposób, że koszty pobytu ponosi strona zapraszająca, a koszty przejazdu pokrywa strona zaproszona.

#### **§ 9.**

Treść niniejszego porozumienia może być zmieniona wyłącznie w drodze pisemnego aneksu.

**§ 10.**

Porozumienie może być wypowiedziane przez każdą ze stron w drodze pisemnej za sześciomiesięcznym okresem wypowiedzenia ze skutkiem na koniec roku kalendarzowego.

**§ 11.**

Porozumienie spisano w języku polskim i w języku bułgarskim w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach.

**Gmina Dryanovo**  
**Burmistrz Gminy Dryanovo**  
**Trifon Panchev**

**Miasto i Gmina Serock**  
**Burmistrz Miasta i Gminy Serock**  
**Artur Borkowski**